

A.L. 71 ta' l-1994

ATT DWAR IL-KORPORAZZJONI TELEMALTA (KAP. 250)

Regolamenti ta' l-1994 li jemendaw ir-Regolamenti dwar is-Servizz tat-Telefon ma' Barra minn Malta

BIS-SAHHA tas-setghat moghtija bl-artikolu 37 ta' l-Att dwar il-Korporazzjoni Telemalta, il-Bord, bl-approvazzjoni tal-Ministru ghat-Trasport, Kommunikazzjoni u Teknoloġija u bi ftehim mal-Ministru tal-Finanzi, ghamel ir-regolamenti li ġejjin:—

1. (1) Dawn ir-regolamenti jistghu jissejhu r-Regolamenti ta' l-1994 li jemendaw ir-Regolamenti dwar is-Servizz tat-Telefon ma' Barra minn Malta, u ghandhom jinqraw u jiftiehmha haġa wahda mar-Regolamenti ta' l-1957 dwar is-Servizz tat-Telefon ma' Barra minn Malta, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejha "ir-regolamenti prinċipali".

Titolu u
bidu fis-sehh.

G.N. 42 ta'
l-1957.

(2) Dawn ir-regolamenti ghandhom jitqiesu li bdew isehhu fl-1 ta' Ottubru, 1993.

2. Minflok ir-regolamenti 2 u 3 tar-regolamenti prinċipali ghandu jidhol dan li ġej:

Jissostitwixxi
r-regolamenti
2 u 3 tar-
regolamenti
prinċipali.

2. Id-dispożizzjonijiet li hemm fl-Ewwel Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti ghandhom japplikaw ghar-rigward tat-thaddim u l-kontroll tas-servizz ta' telefon ma' barra minn Malta mghejjun minn operatur.

"Dispożiz-
zjonijiet
dwar kif
jahdem
is-Servizz.

3. (a) It-tariffa tad-drittijiet għal telefonati ma' barra minn Malta mghejjuna minn operatur ghandha tkun it-tariffa murija fit-Tieni Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti.

Drittijiet għal
telefonati ma'
barra minn
Malta.

(b) It-tariffa tad-drittijiet għal telefonati awtomatiċi (ISD) ma' barra minn Malta ghandha tkun it-tariffa murija fir-Raba' Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti.

(ċ) It-tariffa tad-drittijiet għal telefonati għal *mobile earth stations* permezz tas-Sistema ta' Satellita Globali INMARSAT, kemm dawk mghejjuna minn operatur u dawk awtomatiċi (ISD), inkluża t-tariffa tad-drittijiet għal telefonati *bureaufax* għal *mobile earth stations* permezz tas-Sistema ta' Satellita msemija, ghandha tkun it-tariffa murija fil-Ħames Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti."

3. Minnufih wara r-regolament 3 tar-regolamenti prinċipali ghandu jżied dan ir-regolament ġdid li ġej:

Iżid ir-regolament
3A ġdid
mar-regolamenti
prinċipali.

“Drittijiet
ghal
liċenzja.

3A. Id-dritt għal liċenzja għat-thaddim ta' *Marine VHF Radio Set* għandu jkun id-dritt speċifikat fis-Sitt Skeda li tinsab ma' dawn ir-regolamenti.”.

Jissostitwixxi
l-Ewwel Skeda
li tinsab
mar-regolamenti
prinċipali.

4. Minflok l-Ewwel Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandu jidhol dan li ġej:

“L-EWWEL SKEDA

*Thaddim u Kontroll tas-Servizz ta' Telefon ma'
Barra minn Malta Mghejjun minn Operatur*

1. *Drittijiet.*

(1) L-inqas drittijiet adattati kif hemm fit-Tieni Skeda u fit-Taqsima I tal-Hames Skeda, għandhom isiru għall-ewwel tliet minuti ta' konversazzjoni, u wara dan il-hin, kull minuta (shiha jew sehem minnha) tithallas għaliha terz tar-rata adattata.

(2) Persuna li tipprenota telefonata għal xi wiehied mill-pajjiżi msemmijin fit-Tielet Skeda, tista' tispeċifika illi d-dritt għal telefonata għandu jithallas mill-persuna li lilha tkun saret it-telefonata, kemm-il darba l-persuna li lilha tkun saret it-telefonata taqbel li thallas id-dritt għat-telefonata. Ma jkun hemm ebda dritt ieħor għal din il-facilità, iżda jekk it-telefonata ma tkunx stabbilita f'ċirkostanzi li normalment jirriżultaw fi dritt personali, il-persuna li tipprenota t-telefonata għandha thallas id-dritt personali speċifikat fir-raba' kolonna tat-Taqsima I tat-Tieni Skeda għal telefonati għal dak il-pajjiż.

2. *Metodu ta' kif tipprenota t-telefonati.*

L-abbonati li jkunu jridu jagħmlu użu minn dan is-servizz huma mitlubin iċemplu 194 u jistaqsu għal Servizz tat-Telefon ma' Barra minn Malta Mghejjun minn Operatur. Meta jkun qiegħed jipprenota telefonata l-abbonat għandu, minbarra ismu u n-numru tat-telefon tiegħu, jagħti l-isem fuq min jidher dak in-numru fid-direttorju tat-telefon.

3. *Prenotazzjoni ta' telefonati.*

It-telefonati jistghu jiġu prenotati f'kull hin matul il-jum jew il-lejl, sebat ijiem fil-ġimgħa.

4. *Speċifikar tal-hin tat-telefonati.*

Meta ssir il-prenotazzjoni ta' telefonata, l-abbonati u nies oħra għandhom isemmu d-data u l-hin li fihom iridu jagħmlu t-telefonata kif ukoll kemm għandha ddum. Jittiehed kull hsieb biex it-telefonata titlesta kif meħtieġ, iżda ma tista' tingħata ebda garanzija illi t-telefonata tkun se ssir sewwa sew fil-hin mogħti.

5. *Telefonati: ordinarji u minn persuna-ghal-ohra.*

(1) Telefonati ma' barra minn Malta mghejjuna minn operatur jistghu ikunu sew telefonati ordinarji jew telefonati minn persuna-ghal-ohra.

(2) Telefonata ordinarja hija telefonata li ssir ghal telefon speċifikat, f'liema każ ghandu jinghata biss in-numru tat-telefon mehtieg.

(3) Telefonata minn persuna-ghal-ohra hija telefonata li ssir minn persuna partikolari ghal persuna partikolari. F'dan il-każ ghandu jinghata l-isem tal-persuna li qiegħda tagħmel it-telefonata, kif ukoll l-isem tal-persuna mehtiega. Barra minn dan, għandhom jinghataw in-numru tat-telefon tal-persuna mehtiega u, jekk jista' jkun, l-isem fuq min jidher dak in-numru fid-direttorju tat-telefon. Meta n-numru tat-telefon ta' barra minn Malta ma jkunx magħruf minn min jagħmel it-telefonata, jittiehed kull hsieb biex dan jinsab jekk jinghata l-isem u l-indirizz tal-persuna mehtiega.

Barra mill-persuna mehtiega, min jagħmel it-telefonata jista' jsemmi lil xi sostitut aċċettabbli biex iqabbduh miegħu fil-każ li l-ewwel persuna msemmija ma tkunx tista' tinsab, jew jista' jagħti telefon ieħor fejn tista' tinsab il-persuna mehtiega. Flok bl-isem il-persuna jew persuni mehtiega jistghu jiġu speċifikati bit-titolu tal-karigi tagħhom, jew jista' jinghata l-isem ta' xi dipartiment partikolari.

Jista' jissewma numru ta' riferenza tal-korrispondenza, jew min jagħmel telefonata jista' jitlob biex iqabbduh ma' xi hadd li jikkonferma xi lsien partikolari; jew xi hadd li jista' jithaddet fuq xi negozju partikolari. Jekk ikun mehtieg għalbiex tirnexxi t-telefonata, barra mid-dettalji l-ohra, jista' jinghata hjiel fil-qosor tax-xogħol li jkun sa jiġi mithaddet.

(4) Fil-każ ta' telefonata ordinarja, id-dritt normali jibda jghodd mill-waqt li fih it-telefon ta' l-abbonat li jkun qed jagħmel it-telefonata jitqabbad mat-telefon mitlub.

(5) Fil-każ ta' telefonata minn persuna-ghal-ohra jittiehed kull hsieb biex tinsab il-persuna mehtiega, jew is-sostitut imsemmi, sew fit-telefon speċifikat jew f'xi telefon ieħor. Id-dritt normali jibda jghodd mill-waqt li fih il-persuna li tagħmel it-telefonata titqabbad mal-persuna msejha jew ma' sostitut aċċettabbli.

6. *Telefonati mill-kaxxi tal-flus.*

Telefonati minn linji bil-kaxxi tal-flus ma jistghux jintlaqgħu għas-Servizz tat-Telefon ma' Barra minn Malta Mghejjun minn Operatur.

7. *Dritt personali u dritt tar-risposta.*

(1) Ghandu jithallas dritt addizzjonali fil-każ ta' telefonati minn persuna-ghal-ohra għall-pajjiżi speċifikati fl-ewwel kolonna tat-Taqsima I tat-Tieni Skeda bir-rata relattiva speċifikata fir-raba' kolonna ta' l-imsemmija Taqsima ta' dik l-Iskeda.

(2) Ma ghandu jithallas ebda dritt addizzjonali fil-każ ta' telefonati minn persuna-ghal-ohra għall-vapuri speċifikati fl-ewwel kolonna tat-Taqsima II tat-Tieni Skeda, jew għar-regjuni ta' l-oċean speċifikati fl-ewwel kolonna tat-Taqsima I tal-Hames Skeda.

(3) Jekk telefonata minn persuna-ghal-ohra ma ssirx għaliex il-persuna mehtieġa jew is-sostitut speċifikat ma jkunx disponibbli jew minhabba l-assenza ta' l-abbonat li jagħmel it-telefonata fil-hin stabbilit, ghandu jithallas, fil-każ ta' telefonati għal xi wiehed mill-pajjiżi speċifikati fl-ewwel kolonna tat-Taqsima I tat-Tieni Skeda, id-dritt personali biss speċifikat fir-raba' kolonna ta' l-imsemmija Taqsima ta' dik l-Iskeda, u, fil-każ ta' telefonati għal xi wiehed mill-vapuri speċifikati fl-ewwel kolonna tat-Taqsima II tat-Tieni Skeda jew għal xi regjun tal-oċean speċifikat fl-ewwel kolonna tat-Taqsima I tal-Hames Skeda, ghandu jithallas biss dritt tar-risposta bir-rata relattiva speċifikata fir-raba' kolonna tat-Taqsima imsemmija ta' l-Iskedi rispettivi.

8. *Tahsir ta' telefonati.*

It-telefonati li jkunu ipprenotati jistgħu jithassru bla hlas, barra mid-dritt tar-risposta jew id-dritt personali, skond il-każ, meta dan japplika.

9. *Regolar tal-hin.*

(1) It-telefonati jiġu regolati kif ġej:

(a) telefonati ordinarji jiġu regolati mill-waqt meta t-telefon ta' l-abbonat li jkun qed jagħmel it-telefonata jidhol f'kuntatt mat-telefon imsejjah, u

(b) telefonati minn persuna-ghal-ohra jiġu regolati mill-waqt meta min ikun jehtieġ it-telefonata jitqieghed f'kuntatt mal-persuna msejjha jew sostitut tagħha aċċettabbli.

(2) L-abbonat jagħlaq jew itawwal it-telefonata tiegħu kemm irid, bla ma jkun mistoqsi speċifikatament f'xi hin mill-operatur jekk ikunx irid itawwal.

(3) Id-dritt li jintalab għal telefonata hu dak li jmiss lill-perijodu nett effettiv li fih tkun inżammiet il-konnessjoni għad-dispożizzjoni ta' min jagħmel it-telefonata, jiġifieri, il-hin kollu mnaqqas b'xi riduzzjoni għal dak li hu qtugħ tal-kuntatt telefoniku, sugġett għal dritt minimu ta' konversazzjoni ta' tliet minuti.

10. *Telefonati għal hin limitat.*

B'mezz ta' din il-faċilità, abbonat jista' jitlob meta jkun jipprenota t-telefonata tiegħu biex din tkun limitata għal għadd speċifikat ta' minuti li jkun daqs jew iktar minn minimu ta' tliet minuti u l-Korporazzjoni Telemalta tintrabat li tagħlaq il-konnessjoni hekk kif min jagħmel it-telefonata jkun għaddielu l-perijodu speċifikat ta' konversazzjoni effettiva. Jekk min jagħmel telefonata ma jużax il-hin kollu li jkun talab, huwa jintalab iħallas biss tal-għadd effettiv ta' minuti li jkun intuża tabilhaqq, sugġett għall-minimu tas-soltu ta' tliet minuti.

11. *Telefonati minn barra.*

Dwar it-telefonati minn persuna-għal-ohra, il-persuna msejja tirċievi avviż li tkun meħtieġa. Jekk il-persuna msemmija ma tinsabx fin-numru tat-telefon imsejja, il-persuna li twieġeb it-telefonata preliminarj għandha tgħid, jekk jista' jkun, fejn aktarx tista' tinsab il-persuna meħtieġa u jagħti dawk id-dettalji li bihom tkun tista' ssir it-telefonata lill-persuna mixtieqa, sew f'dak it-telefon f'xi hin iehor, jew f'xi telefon iehor.”.

5. Minflok it-Tieni Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandu jidhol dan li ġej:—

Jissostitwixxi
t-Tieni Skeda
li tinsab
mar-regolamenti
prinċipali.

“IT-TIENI SKEDA

*Tariffa ta' Drittijiet għal Telefonati ma' Barra minn Malta
Mghejjuna minn Operatur*

Taqsimi I

Pajjiż	L-anqas hlas (3 minuti)	Hlas kull minuta żejda (shiha jew mhix)	Dritt personali
	Lm c	Lm c	Lm c
EWROPA U AFRIKA TA' FUQ			
<i>Zona 1</i>	1.20	0.40	0.40
Italja, Libja, San Marino			
<i>Zona 2</i>	1.44	0.48	0.48
Awstrija, Bosnja & Herzegovina, ex- Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, Fran- za, Kroazja, Monako, Repubblika Federali tal-Jugoslavja (Serbja u Montenegro), Slo- venja, Svizzera, Tunizija.			

Pajjiz	L-anqas hlas (3 minuti)	Hlas kull minuta żejda (shiha jew mhix)	Dritt personali
<i>Żona 3</i>	1.68	0.56	0.56
Albanija, Algerija, Belġju, Bulgarija, Ċipru, Danimarka, Eire, Germanja, Gbiltà, Greċja, Gżejjer Faroe, Lussemburgu, Marokk, Nor- veġja, Olanda, Polonja, Portugal, Renju Unit, Repubblika Ċeka, Repubblika Slovak- ka, Rumanija, Spanja, Svezja, Turkija, Unge- rija.			
<i>Żona 4</i>	2.10	0.70	0.70
Armenja, Ażerbajġan, Belarus, Estonja, Finlandja, Georgia, Greenland, Iżlanda, Każakhstan, Kyrgyzstan, Latvja, Litwanja, Moldova, Russja, Taġikistan, Turkmenistan, Ukranja, Użbekistan.			
PAJJIŻI BARRA MILL-EWROPA			
<i>Żona 5</i>	2.76	0.92	0.92
Eġittu, Ġordan, Iżrael, Lebanon, Sirja.			
<i>Żona 6</i>	4.80	1.60	1.60
ASJA			
Afghanistan, Bahrain, Bangladex, Ċina, Emirati Gharab Magħquda, Gappun, Indja, Iran, Iraq, Jemen RDP, Kuwait, Nepal, Oman, Pakistan, Qatar, Repubblika Demokratika Popolari tal-Korea, Repubblika Għarbija tal-Jemen, Repubblika Koreana, Saudi Arabja, Sri Lanka, Taiwan.			
AFRIKA			
Afrika t'Isfel, Angola, Ascension & Tristan da Cunha, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Chad, Djibouti, Etjopja, Gabon, Gambja, Ghana, Guinea-Bissau, Kenja, Komoros, Kongo, Kosta ta' l-Ivorju, Liberja, Malawi, Mali, Mozambique, Namibja, Niger, Nigerja, St. Helena, Sao Tome & Principe, Somalja, Sudan, Tanzanija, Uganda, Żaire, Żambja, Żanzibar, Żimbabwe.			

Pajjiz	L-anqas hias (3 minuti)	Hlas kull minuta żejda (shihajew mhix)	Dritt personali
	Lm c	Lm c	Lm c
AMERIKA ĊENTRALI U T'ISFEL			
Anguilla, Antigua & Barbuda, Argentina, Bahamas, Barbados, Bermuda, Brażil, Ċili, Dominica, Ekwador, Ġamajka, Grenada, Guadeloupe, Guyana, Gżejjer Cayman, Gżejjer Turks & Caicos, Gżejjer Virgin Amerikani, Gżejjer Virgin Brittaniċi (Tortola), Kolombja, Messiku, Montserrat, Perù, Puerto Rico, Repubblika Dominicana, St Kitts u Nevis, St. Lucia, St. Vincent, Trinidad u Tobago, Uruguay, Venezwela.			
<i>Żona 7</i>	5.28	1.76	1.76
ASJA			
Brunei, Butan, Diego Garcia, Filippini, Hong Kong, Indoneżja, Kambodja, Laos, Macao, Malasja, Maldives, Mongolja, Myanmar (Burma), Singapore, Tajlandja, Vjetnam.			
AFRIKA			
Benin, Cape Verde, Guinea, Guinea Ekwatorjali, Kamerun, Lesotho, Madagaskar, Mauritania, Mauritius, Repubblika Afrikana Ċentrali, Reunion, Rwanda, Senegal, Seychelles, Sierra Leone, Swaziland, Togo.			
AWSTRALASJA			
Fiji, Guam, Gżejjer Cook, Gżejjer Mariana, Gżejjer Marshall, Gżejjer Solomon, Gżira Christmas, Gżira Cocos, Gżira Norfolk, Kiribati, Micronesia, Nauru, New Caledonia, New Zealand, Niue, Palau, Papua New Guinea, Polinesja Françiża (Tahiti), Samoa, Samoa Amerikana, Tokelau, Tonga, Tuvalu, Vanuatu, Wallis & Futuna.			
AMERIKA ĊENTRALI U TA' ISFEL			
Antilles Olandiżi, Aruba, Belize, Bolivja, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Guiana			

Pajjiż	L-anqas hlas (3 minuti)	Flas kull minuta żejda (shiha jew mhix)	Dritt personali
Franciża, Gżejjer Falkland, Haiti, Honduras, Kuba, Martinique, Nikaragwa, Panama, Paragway, St. Pierre & Miquelon, Surinam.			
Żona 8 Awstralja	2.58	0.86	0.86
Żona 9 Kanada, Stati Uniti ta' l-Amerika	2.22	0.74	0.74
Jithallas dritt addizzjonali ta' 20 ċenteżmu ghal kull telefonata li ssir minn lukanda.			

Taqsim II

Bastimenti	L-anqas hlas (3 minuti)	Flas kull minuta żejda (shiha jew mhix)	Dritt tar-risposta
	Lm c	Lm c	Lm c
Komunikazzjonijiet fuq M.F.	2.10	0.70	0.70
Komunikazzjonijiet fuq H.F.	3.00	1.00	1.00
Komunikazzjonijiet fuq VHF	0.90	0.30	0.30."

Jissostitwixxi
r-Raba' Skeda
li tinsab
mar-regolamenti
prinċipali.

6. Minflok ir-Raba' Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali ghandu jidhol dan li ġej:—

"IR-RABA' SKEDA

Tariffa ta' Drittijiet ghal Telefonati Awtomatiċi (ISD) ma' Barra minn Malta

It-tariffa ta' drittijiet ghal telefonati awtomatiċi ma' barra minn Malta ghandha tkun bir-rata ta' **5 ċenteżmi** ghal kull perjodu ta' żmien kalkulat bis-sekondi kif indikat fil-Kolonni A u B dwar **Pajjiż** hawn taht indikat.

Il-Kolonna A tirrigwarda telefonati awtomatiċi ma' barra minn Malta.

Il-Kolonna B tirrigwarda tariffa speċjali ta' drittijiet ghal telefonati awtomatiċi ma' barra minn Malta li jsiru mit-Tnejn sas-Sibt bejn id-9.00 p.m. ta' ġurnata u t-8.00 a.m. tal-ġurnata ta' wara, u telefonati li jsiru l-Hadd, il-ġurnata kollha.

Pajjiž	Kolonna A	Kolonna B
EWROPA U AFRIKA TA' FUQ		
<i>Żona 1</i>		
Italja, Libja, San Marino	10.71	13.60
<i>Żona 2</i>		
Awstrija, Bosnia & Herzegovina, ex-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, Franza, Kroazja, Monako, Repubblika Federali tal-Jugoslavja (Serbja u Montenegro), Slovenja, Svizzera, Tunizija	8.82	11.10
<i>Żona 3</i>		
Albanija, Algerija, Belġju, Bulgarija, Ċipru, Danimarka, Eire, Germanja, Ġibiltà, Greċja, Gżejjer Faroe, Lussemburgu, Marokk, Norveġja, Olanda, Polonja, Portugal, Renju Unit, Repubblika Ċeka, Repubblika Slovakka, Rumaniya, Spanja, Svezja, Turkija, Ungerija	7.50	9.38
<i>Żona 4</i>		
Armenja, Ażerbajġan, Belarus, Estonja, Finlandja, Georgia, Greenland, İzlanda, Każakhstan, Kyrgyzstan, Latvja, Litwanja, Moldova, Russja, Taġikistan, Turkmenistan, Ukranja, Użbekistan	7.50	9.38
PAJJIŻI BARRA MILL-EWROPA		
<i>Żona 5</i>		
Eġittu, Ġordan, İzrael, Lebanon, Sirja	4.35	5.66
<i>Żona 6</i>		
ASJA		
Afghanistan, Bahrain, Bangladex, Ċina, Emirati Gharab Magħquda, Gappun, Indja, Iran, Iraq, Jemen RDP, Kuwait, Nepal, Oman, Pakistan, Qatar, Repubblika Demokratika Popolari tal-Korea, Repubblika Għarbija tal-Jemen, Repubblika Koreana, Saudi Arabja, Sri Lanka, Taiwan	2.50	3.13

Pajjiz	Kolonna A	Kolonna B
AFRIKA		
Afrika t'Isfel, Angola, Ascension & Tristan da Cunha, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Chad, Djibouti, Etjopja, Gabon, Gambja, Ghana, Guinea-Bissau, Kenja, Komoros, Kongo, Kosta ta' l-Ivorju, Liberja, Malawi, Mali, Mozambique, Namibja, Niġer, Niġerja, St. Helena, Sao Tome & Principe, Somalja, Sudan, Tanzanija, Uganda, Żaire, Żambja, Żanzibar, Żimbabwe	2.50	3.13
AMERIKA ĊENTRALI U T'ISFEL		
Anguilla, Antigua & Barbuda, Argentina, Bahamas, Barbados, Bermuda, Brazil, Ċili, Dominica, Ekwador, Ġamajka, Grenada, Guadeloupe, Guyana, Gżejjer Cayman, Gżejjer Turks & Caicos, Gżejjer Virgin Amerikani, Gżejjer Virgin Brittanniċi (Tortola), Kolombja, Messiku, Montserrat, Perù, Puerto Rico, Repubblika Dominicana, St Kitts u Nevis, St. Lucia, St. Vincent, Trinidad u Tobago, Urugway, Venezwela	2.50	3.13
<i>Żona 7</i>		
ASJA		
Brunei, Butan, Diego Garcia, Filippini, Hong Kong, Indoneżja, Kambodja, Laos, Macao, Malasja, Maldives, Mongolja, Myanmar (Burma), Singapore, Tajlandja, Vjetnam	2.50	3.13
AFRIKA		
Benin, Cape Verde, Guinea, Guinea Ekwatorjali, Kamerun, Lesotho, Madagaskar, Mauritania, Mauritius, Repubblika Afrikana Ċentrali, Reunion, Rwanda, Senegal, Seychelles, Sierra Leone, Swaziland, Togo	2.50	3.13
AWSTRALASJA		
Fiji, Guam, Gżejjer Cook, Gżejjer Mariana, Gżejjer Marshall, Gżejjer Solomon, Gżira Christmas, Gżira Cocos, Gżira Norfolk, Kiribati, Micronesia, Nauru, New Caledonia, New Zealand, Niue, Palau, Papua New Guinea, Polinesja Françiża (Tahiti), Samoa, Samoa Amerikana, Tokelau, Tonga, Tuvalu, Vanuatu, Wallis & Futuna	2.50	3.13

Pajjiż	Kolonna A	Kolonna B
AMERIKA ĊENTRALI U TA' ISFEL		
Antilles Olandiżi, Aruba, Belize, Bolivja, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Guiana Franciża, Gżejjer Falkland, Haiti, Honduras, Kuba, Martinique, Nikaragwa, Panama, Paraguay, St. Pierre & Miquelon, Surinam	2.50	3.13
<i>Żona 8</i>		
Awstralja	5.09	6.38
<i>Żona 9</i>		
Kanada, Stati Uniti ta' l-Amerika	5.36	6.82".

7. Minnufih wara r-Raba' Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandhom jiżdiedu dawn l-Iskedi godda li ġejjin:

Iżid Skedi godda mar-regolamenti prinċipali.

"IL-HAMES SKEDA

Tariffa ta' Drittijiet għal telefonati għal mobile earth stations permezz tas-Sistema ta' Satelliti Globali INMARSAT

TAQSIMA I

Telefonati Mghejjuna mill-Operatur

Reġjun ta' l-Oċean	L-anqas hlas (3 minuti)	Hlas kull minuta żejda (shiha jew mhix)	Dritt tar-risposta
	Lm c	Lm c	Lm c
Lvant tal-Atlantiku	9.75	3.25	3.25
Punent tal-Atlantiku	9.75	3.25	3.25
Indjan	9.75	3.25	3.25
Paċifiku	9.75	3.25	3.25

TAQSIMA II

Telefonati Awtomatiċi (ISD)

Għandhom japplikaw ir-**Rati Off Peak** għal telefonati li jsiru mit-Tnejn sas-Sibt bejn id-9.00 p.m. ta' ġurnata u t-8.00 a.m. tal-ġurnata ta' wara, u telefonati li jsiru l-**Hadd**, il-ġurnata kollha.

Għandhom japplikaw ir-**Rati Normali** għal telefonati li jsiru matul kull hin iehor li ma jkunux is-sigħat *Off Peak* speċifikati qabel.

Reġjun ta' l-Oċean	Hlas kull minuta	
	Normali	<i>Off Peak</i>
	Lm c	Lm c
Lvant tal-Atlantiku	3.10	2.90
Punent tal-Atlantiku	3.10	2.90
Indjan	3.10	2.90
Paċifiku	3.10	2.90

TAQSIMA III

Telefonati Bureaufax

Reġjun ta' l-Oċean	Dritt għal kull paġna
	Lm c
Lvant tal-Atlantiku	3.10
Punent tal-Atlantiku	3.10
Indjan	3.10
Paċifiku	3.10

IS-SITT SKEDA

Drittijiet għal Liċenzja

Lm c

Għal kull liċenzja mahruġa bis-saħħa ta' l-Ordinanza dwar it-Telegrafija mingħajr Fili sabiex jiġihaddem sett tar-radju VHF marittimu lil Agent Marittimu li jkun *bona fide* u lil kull korp iehor li għandu x'jaqsam ma' l-affarijiet marittimi kif il-Korporazzjoni, fid-diskrezzjoni tagħha, tiddeċiedi, dritt ta' kull sena ta'

250.00".